



HYVÄKSYTYT TEKSTIT

P8_TA(2019)0053

Merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatio Euroopan unioniin, mukaan lukien suhteet unionin sekä Grönlannin ja Tanskan välillä *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 31. tammikuuta 2019 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan unioniin, mukaan lukien suhteet Euroopan unionin sekä Grönlannin ja Tanskan kuningaskunnan välillä ("MMA-assosiaatiopäätös") (COM(2018)0461 – C8-0379/2018 – 2018/0244(CNS))

(Erityinen lainsäätämisyjärjestys – kuuleminen)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen neuvostolle (COM(2018)0461),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 203 artiklan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C8-0379/2018),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 78 c artiklan,
 - ottaa huomioon kehitysvaliokunnan mietinnön (A8-0480/2018),
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
 2. pyytää komissiota muuttamaan ehdotustaan vastaavasti Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 293 artiklan 2 kohdan mukaisesti;
 3. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
 4. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;
 5. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

Tarkistus 1

Ehdotus päätökseksi Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

(6) Tässä uudessa päätöksessä olisi korostettava Grönlannin kanssa tehtävän yhteistyön erityispiirteitä, **joita ovat esimerkiksi tavoite säilyttää läheiset ja kestävät suhteet unionin, Grönlannin ja Tanskan välillä, Grönlannin geostrategisen aseman tunnustaminen, Grönlannin ja unionin välisen vuoropuhelun tärkeys, unionin ja Grönlannin välinen kalastuskumppanuussopimus ja mahdollinen yhteistyö arktiseen alueeseen liittyvissä kysymyksissä. Mahdollistamalla ennakoivan agendan laatimisen ja yhteisten etujen edistämisen uuden päätöksen pitäisi vastata maailmanlaajuisiin haasteisiin, joita ovat erityisesti ilmastonmuutoksen lisääntyvä vaikutus ihmisen toimintaan ja ympäristöön, meriliikenne, luonnonvarat, mukaan luettuina raaka-aineet ja kalavarat, sekä tutkimus ja innovointi.**

Tarkistus

(6) Tässä uudessa päätöksessä olisi korostettava Grönlannin kanssa tehtävän yhteistyön erityispiirteitä. **Neuvosto päätti vuonna 2003, että unionin tulevat suhteet Grönlantiin vuoden 2006 jälkeen perustuisivat kestäväan kehitykseen tähtäävälle kokonaisvaltaiselle kumppanuussuhteelle, johon sisältyy tällaisia sopimuksia koskevien yleisten sääntöjen ja periaatteiden mukaisesti neuvoteltu erityinen kalastussopimus. Brysselissä 19. maaliskuuta 2015 allekirjoitetussa Euroopan unionin ja Grönlannin ja Tanskan hallitusten yhteisessä julkilausumassa Euroopan unionin ja Grönlannin suhteista palautettiin mieliin historialliset, poliittiset, taloudelliset ja kulttuuriset siteet unionin ja Grönlannin välillä ja korostettiin tarvetta vahvistaa suhteita ja yhteistyötä yhteisten etujen pohjalta. Tämän uuden päätöksen mukaisella kumppanuudella olisi siis pyrittävä säilyttämään läheiset ja kestävät suhteet unionin, Grönlannin ja Tanskan välillä, sen olisi mahdollistettava maailmanlaajuisiin haasteisiin vastaaminen dynaamisen asialistan avulla sekä yhteisten etujen löytäminen. Päätöksessä olisi korostettava Grönlannin kanssa tehtävän yhteistyön erityispiirteitä ja siinä olisi tunnustettava Grönlannin geostrateginen asema, Grönlannin ja unionin välisen poliittisen vuoropuhelun tärkeys, unionin ja Grönlannin välinen kalastusalan kumppanuussopimus ja mahdollinen yhteistyö arktisissa kysymyksissä. Siinä olisi erityisesti otettava huomioon ilmastonmuutoksen lisääntyvä vaikutus ihmisen toimintaan ja ympäristöön, meriliikenne, luonnonvarat, mukaan luettuina raaka-aineet ja kalavarat, sekä tutkimus ja innovointi.**

Tarkistus 2

Ehdotus päätökseksi Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti

(16) On tärkeää torjua ilmastonmuutosta Pariisin sopimuksen täytäntöönpanoa koskevien unionin sitoumusten ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävä kehityksen tavoitteiden mukaisesti, minkä vuoksi tällä ohjelmalla edistetään ilmastotoimien valtavirtaistamista unionin eri politiikkoihin sekä sen yleistavoitteen saavuttamista, että 25 prosentilla unionin talousarvion menoista tuettaisiin ilmastotavoitteita. Tämän ohjelman mukaisten toimien odotetaan edistävän tavoitetta, jonka mukaan **20** prosenttia ohjelman kokonaismäärärahasta kohdennetaan ilmastotavoitteisiin. Asianomaiset toimet yksilöidään ohjelman täytäntöönpanon aikana, ja niitä tarkastellaan uudelleen väliarviointi- ja tarkistusprosesseissa.

Tarkistus

(16) On tärkeää torjua ilmastonmuutosta Pariisin sopimuksen täytäntöönpanoa koskevien unionin sitoumusten ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävä kehityksen tavoitteiden mukaisesti, minkä vuoksi tällä ohjelmalla edistetään ilmastotoimien valtavirtaistamista unionin eri politiikkoihin sekä sen yleistavoitteen saavuttamista, että 25 prosentilla unionin talousarvion menoista tuettaisiin ilmastotavoitteita. Tämän ohjelman mukaisten toimien odotetaan edistävän tavoitetta, jonka mukaan **30** prosenttia ohjelman kokonaismäärärahasta kohdennetaan ilmastotavoitteisiin. Asianomaiset toimet yksilöidään ohjelman täytäntöönpanon aikana, ja niitä tarkastellaan uudelleen väliarviointi- ja tarkistusprosesseissa.

Tarkistus 3

Ehdotus päätökseksi Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti

(18) Unioni ja MMA:t tunnustavat yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen suuren merkityksen MMA:iden kestävä kehityksen edistäjänä.

Tarkistus

(18) Unioni ja MMA:t tunnustavat yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen suuren merkityksen MMA:iden kestävä kehityksen edistäjänä ***erityisesti alueilla, joilla väestön yleinen koulutustaso on melko matala.***

Tarkistus 4

Ehdotus päätökseksi Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti

(19) Unionin ja MMA:iden välisessä assosiaatiossa olisi otettava huomioon MMA:iden kulttuurisen moninaisuuden ja

Tarkistus

(19) Unionin ja MMA:iden välisessä assosiaatiossa olisi otettava huomioon MMA:iden kulttuurisen moninaisuuden ja identiteetin suojeleminen ja edistettävä sitä.

identiteetin suojeleminen ja edistettävä sitä.

Assosiaatiossa olisi tämän vuoksi kiinnitettävä erityistä huomiota MMA:iden alkuperäiskansojen oikeuksiin ja myötävaikutettava niiden edistämiseen ja kunnioittamiseen.

Tarkistus 5

Ehdotus päätökseksi Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti

(20) Unionin ja MMA:iden välisen kaupan alan ja kauppaan liittyvän yhteistyön olisi edistettävä kestävä kehityksen tavoitetta taloudellisessa ja sosiaalisessa kehityksessä sekä ympäristönsuojelussa.

Tarkistus

(20) Unionin ja MMA:iden välisen kaupan alan ja kauppaan liittyvän yhteistyön olisi edistettävä kestävä kehityksen tavoitetta taloudellisessa ja sosiaalisessa kehityksessä sekä ympäristönsuojelussa **kestävän kehityksen tavoitteiden mallin mukaisesti.**

Tarkistus 6

Ehdotus päätökseksi Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti

(21) Tässä päätöksessä olisi säädettävä joustavammista alkuperäsäännöistä, mukaan lukien uudet mahdollisuudet alkuperäkumulaatioon. Kumulaation olisi oltava mahdollinen paitsi MMA:iden ja talouskumppanuussopimusmaiden kanssa myös tietyin edellytyksin silloin, kun on kyse tuotteista, jotka ovat peräisin maista, joihin unioni soveltaa vapaakauppasopimusta, ja tuotteista, jotka hyötyvät tulli- ja kiintiövapaasta pääsystä unioniin unionin yleisen tullietuusjärjestelmän perusteella. Nämä edellytykset ovat tarpeen kauppaa koskevien toimenpiteiden kiertämisen **estämiseksi ja** kumulaatiojärjestelyjen moitteettoman toiminnan **varmistamiseksi.**

Tarkistus

(21) Tässä päätöksessä olisi säädettävä joustavammista alkuperäsäännöistä, mukaan lukien uudet mahdollisuudet alkuperäkumulaatioon. Kumulaation olisi oltava mahdollinen paitsi MMA:iden ja talouskumppanuussopimusmaiden kanssa myös tietyin edellytyksin silloin, kun on kyse tuotteista, jotka ovat peräisin maista, joihin unioni soveltaa vapaakauppasopimusta, ja tuotteista, jotka hyötyvät tulli- ja kiintiövapaasta pääsystä unioniin unionin yleisen tullietuusjärjestelmän perusteella. Nämä edellytykset ovat tarpeen **unionin vahvistamiseksi kaupan osalta, jotta se voi estää** kauppaa koskevien toimenpiteiden kiertämisen **ja varmistaa** kumulaatiojärjestelyjen moitteettoman toiminnan.

Tarkistus 7

Ehdotus päätökseksi Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti

(25) Unionin ja MMA:iden välisen rahoituspalveluyhteistyön avulla olisi **edistettävä** turvallisemman, vakaamman ja avoimemman rahoitusjärjestelmän luomista, mikä on olennaista maailman finanssimarkkinoiden vakauden parantamiseksi ja kestäväen kasvun lujittamiseksi. Tällä alalla toteutettavat toimet olisi keskitettävä lähentymiseen kansainvälisesti sovittuihin normeihin ja MMA:iden lainsäädännön lähentämiseen rahoituspalveluja koskevaan unionin säännöstöön. Asianmukaista huomiota olisi kiinnitettävä MMA:iden viranomaisten, valvonta-ala mukaan lukien, hallinnollisten valmiuksien vahvistamiseen.

Tarkistus

(25) Unionin ja MMA:iden välisen rahoituspalveluyhteistyön avulla olisi **pyrittävä torjumaan veropetoksia, verovilppiä ja veronkiertoa, jotta voidaan edistää** turvallisemman, vakaamman ja avoimemman rahoitusjärjestelmän luomista, mikä on olennaista maailman finanssimarkkinoiden vakauden parantamiseksi ja kestäväen kasvun lujittamiseksi. Tällä alalla toteutettavat toimet olisi keskitettävä lähentymiseen kansainvälisesti sovittuihin normeihin ja MMA:iden lainsäädännön lähentämiseen rahoituspalveluja koskevaan unionin säännöstöön. Asianmukaista huomiota olisi kiinnitettävä MMA:iden viranomaisten, valvonta-ala mukaan lukien, hallinnollisten valmiuksien vahvistamiseen.

Tarkistus 8

Ehdotus päätökseksi Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti

(32) Tässä päätöksessä olisi tarvittaessa viitattava [NDICI-asetukseen] (naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön väline) yhteistyön toteuttamiseksi ja siten varmistettava välineiden hallinnon johdonmukaisuus.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 9

Ehdotus päätökseksi 1 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Tällä päätöksellä perustetaan merentakaisten maiden ja alueiden (MMA:t) assosiaatio unioniin, jäljempänä 'assosiaatio', joka muodostaa SEUT-sopimuksen 198 artiklaan perustuvan

Tarkistus

1. Tällä päätöksellä perustetaan merentakaisten maiden ja alueiden (MMA:t) assosiaatio unioniin, jäljempänä 'assosiaatio', joka muodostaa SEUT-sopimuksen 198 artiklaan perustuvan

kumppanuuden, jolla tuetaan MMA:iden kestävää kehitystä ja edistetään unionin arvoja ja normeja maailmanlaajuisesti.

kumppanuuden, jolla tuetaan MMA:iden kestävää kehitystä ja edistetään unionin arvoja, **periaatteita** ja normeja maailmanlaajuisesti.

Tarkistus 10

Ehdotus päätökseksi 3 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Unionin ja MMA:iden välinen assosiaatio perustuu MMA:iden, niiden jäsenvaltioiden, joihin ne ovat sidoksissa, ja unionin yhteisiin tavoitteisiin, periaatteisiin ja arvoihin.

Tarkistus

1. Unionin ja MMA:iden välinen assosiaatio perustuu MMA:iden, niiden jäsenvaltioiden, joihin ne ovat sidoksissa, ja unionin yhteisiin tavoitteisiin, periaatteisiin ja arvoihin. ***Se edistää kestäväen kehityksen tavoitteiden saavuttamista sellaisina kuin ne on määritelty Agenda 2030 -asiakirjassa ja Pariisin ilmastositomuksen täytäntöönpanoa.***

Tarkistus 11

Ehdotus päätökseksi 3 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Tämän päätöksen täytäntöönpanossa kumppaneita ohjaavat läpinäkyvyyttä, toissijaisuutta ja tehokkuuden tarvetta koskevat periaatteet, ja kumppanit myös pyrkivät toteuttamaan MMA:iden kestäväen kehityksen kolmea pilaria: talouden kehitys, sosiaalinen kehitys ja ympäristönsuojelu.

Tarkistus

3. Tämän päätöksen täytäntöönpanossa kumppaneita ohjaavat läpinäkyvyyttä, toissijaisuutta ja tehokkuuden tarvetta koskevat periaatteet, ja kumppanit myös pyrkivät toteuttamaan MMA:iden kestäväen kehityksen kolmea pilaria: talouden kehitys, sosiaalinen ***ja kulttuurinen*** kehitys ja ympäristönsuojelu.

Tarkistus 12

Ehdotus päätökseksi 3 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Tämän päätöksen yleisenä tavoitteena on edistää MMA:iden taloudellista ja sosiaalista kehitystä ja vahvistaa läheiset taloudelliset suhteet niiden ja koko unionin välille.

Tarkistus

4. ***Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklan 5 kohdan ja 21 artiklan mukaisesti sekä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 198 artiklan mukaisesti*** tämän päätöksen

Assosiaatiolla pyritään saavuttamaan kyseinen yleistavoite parantamalla MMA:iden kilpailukykyä, parantamalla niiden selviytymiskykyä, vähentämällä niiden talouden ja ympäristön haavoittuvuutta ja edistämällä niiden ja muiden kumppanien välistä yhteistyötä.

yleisenä tavoitteena on edistää MMA:iden taloudellista ja sosiaalista kehitystä ja vahvistaa läheiset taloudelliset suhteet niiden ja koko unionin välille.

Tarkistus 13

**Ehdotus päätökseksi
3 artikla – 5 kohta – a alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

a) edistää ja tukea yhteistyötä MMA:iden kanssa,

Poistetaan.

Tarkistus 14

**Ehdotus päätökseksi
3 artikla – 5 kohta – b alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

b) tukea Grönlantia ja tehdä sen kanssa yhteistyötä ratkaisujen löytämiseksi sen suurimpiin haasteisiin, joita ovat esimerkiksi koulutustason parantaminen, ja edistää Grönlannin hallinnon valmiuksia laatia ja toteuttaa kansallisia politiikkoja.

b) auttaa MMA:ita löytämään ratkaisut niiden suurimpiin haasteisiin, mukaan luettuna Grönlannin osalta koulutustaso;

Tarkistus 15

**Ehdotus päätökseksi
3 artikla – 5 kohta – b a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

b a) parantaa MMA:iden selviytymiskykyä vähentämällä niiden talouden ja ympäristön haavoittuvuutta;

Tarkistus 16

Ehdotus päätökseksi 3 artikla – 5 kohta – b b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b b) parantaa MMA:iden kilpailukykyä sosiaaliset normit mukaan luettuina;

Tarkistus 17

Ehdotus päätökseksi 1 artikla – 1 kohta – b c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b c) edistää MMA:iden yhteistyötä muiden kumppanien kanssa.

Tarkistus 18

Ehdotus päätökseksi 3 artikla – 6 kohta

Komission teksti

Tarkistus

6. Näiden tavoitteiden saavuttamiseksi assosiaatiossa kunnioitetaan perusperiaatteita, joita ovat **vapaus**, demokratia, ihmisoikeudet ja perusvapaudet, oikeusvaltioperiaate, hyvä hallintotapa ja kestävä kehitys, jotka kaikki ovat yhteisiä MMA:ille ja niille jäsenvaltioille, joihin ne ovat sidoksissa.

6. Näiden tavoitteiden saavuttamiseksi assosiaatiossa kunnioitetaan perusperiaatteita, joita ovat demokratia, **oikeuteen perustuva lähestymistapa, johon kuuluvat kaikki** ihmisoikeudet ja perusvapaudet, oikeusvaltioperiaate, hyvä hallintotapa ja kestävä kehitys, jotka kaikki ovat yhteisiä MMA:ille ja niille jäsenvaltioille, joihin ne ovat sidoksissa. ***Sama koskee sukupuoleen, rotuun, etniseen alkuperään, uskontoon, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvan syrjinnän kieltoa ja sukupuolten tasa-arvon edistämistä.***

Tarkistus 19

Ehdotus päätökseksi 4 artikla – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Koska MMA:iden hallinnolliset ja

inhimilliset valmiudet ovat rajalliset, komissio ottaa tämän asianmukaisesti huomioon ohjelmointi- ja täytäntöönpanoprosessissa ja erityisesti suuntaviivojensa hyväksymisen yhteydessä.

Tarkistus 20

Ehdotus päätökseksi 5 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) MMA:iden talouksien monipuolistaminen, mukaan lukien niiden yhdentyminen edelleen maailmantalouteen ja alueellisiin talouksiin; Grönlannin osalta tarve parantaa työvoiman ammattitaitoa;

Tarkistus

a) MMA:iden talouksien **kestävä** monipuolistaminen, mukaan lukien niiden yhdentyminen edelleen maailmantalouteen ja alueellisiin talouksiin; Grönlannin osalta tarve parantaa työvoiman ammattitaitoa;

Tarkistus 21

Ehdotus päätökseksi 2 artikla – 2 kohta – a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) korkealaatuisen sosiaalisen mallin edistäminen;

Tarkistus 22

Ehdotus päätökseksi 5 artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) katastrofiriskin vähentämisen edistäminen;

Tarkistus

e) katastrofiriskin vähentämisen edistäminen **ottaen huomioon Sendain kehyksessä 2015–2030 määritetyt painopisteet;**

Tarkistus 23

Ehdotus päätökseksi 5 artikla – 2 kohta – h alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

h a) Karibian ja Tyynenmeren alueeseen liittyvät kysymykset.

Tarkistus 24

Ehdotus päätökseksi

7 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Tätä tarkoitusta varten unioni ja MMA:t voivat vaihtaa tietoja ja parhaita käytäntöjä tai luoda muunlaisen tiiviin yhteistyö- ja koordinoitavan muiden kumppanien kanssa MMA:iden osallistuessa alueellisiin ja kansainvälisiin järjestöihin, soveltuvin osin kansainvälisten sopimusten perusteella.

Tarkistus

2. Tätä tarkoitusta varten unioni ja MMA:t voivat vaihtaa tietoja ja parhaita käytäntöjä tai luoda muunlaisen tiiviin yhteistyö- ja koordinoitavan muiden kumppanien kanssa MMA:iden osallistuessa alueellisiin ja kansainvälisiin järjestöihin, soveltuvin osin kansainvälisten sopimusten perusteella, ***jotta voidaan tukea MMA:iden sulavaa integroitumista maantieteellisiin ympäristöihinsä.***

Tarkistus 25

Ehdotus päätökseksi

7 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Assosiaation tavoitteena on tukea MMA:iden ja muiden kumppanien välistä yhteistyötä tämän päätöksen II ja III osassa määritellyillä yhteistyöaloilla. Tältä osin assosiaation tavoitteena on edistää MMA:iden ja SEUT-sopimuksen 349 artiklassa tarkoitettujen syrjäisimpien alueiden ja niiden naapurimaiden, jotka voivat olla AKT-valtioita ja muita kuin AKT-valtioita ja -alueita, välistä yhteistyötä. Tämän tavoitteen saavuttamiseksi unioni parantaa asiaankuuluvien ohjelmien välistä koordinoitua ja synergioita. Unioni ***pyrkii myös ottamaan*** MMA:t mukaan foorumeihinsa, joissa käydään vuoropuhelua naapurimaiden kanssa, ovatpa ne AKT-valtioita tai muita kuin AKT-valtioita tai -alueita, ja ***tarvittaessa*** syrjäisimpien alueiden kanssa.

Tarkistus

3. Assosiaation tavoitteena on tukea MMA:iden ja muiden kumppanien välistä yhteistyötä tämän päätöksen II ja III osassa määritellyillä yhteistyöaloilla. Tältä osin assosiaation tavoitteena on edistää MMA:iden ja SEUT-sopimuksen 349 artiklassa tarkoitettujen syrjäisimpien alueiden ja niiden naapurimaiden, jotka voivat olla AKT-valtioita ja muita kuin AKT-valtioita ja -alueita, välistä yhteistyötä. Tämän tavoitteen saavuttamiseksi unioni parantaa asiaankuuluvien ohjelmien välistä koordinoitua ja synergioita. Unioni ***ottaa*** MMA:t mukaan foorumeihinsa, joissa käydään vuoropuhelua naapurimaiden kanssa, ovatpa ne AKT-valtioita tai muita kuin AKT-valtioita tai -alueita, ja syrjäisimpien alueiden kanssa, ***ja ehdottaa niille tarvittaessa tarkkailijan asemaa.***

Tarkistus 26

Ehdotus päätökseksi

7 artikla – 4 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) MMA:iden niiden valmiuksien vahvistaminen, joilla ne vaikuttavat sellaisten alueellisten strategioiden hyväksymiseen, joissa otetaan huomioon MMA:iden erityispiirteet, niiden mahdollisuudet ja MMA:iden eurooppalainen näkökulma;

Tarkistus 27

**Ehdotus päätökseksi
9 artikla – otsikko**

Komission teksti

Tarkistus

Erityiskohtelu

Erityiskohtelu *eristyneille MMA:ille*

Tarkistus 28

**Ehdotus päätökseksi
9 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

9 a artikla

***Erityiskohtelu vähiten kehittyneille
MMA:ille***

- 1. Assosiaatiossa otetaan huomioon MMA:iden monimuotoisuus niiden kehitystaso ja rakenteelliset rajoitteet huomioon ottaen.***
- 2. Vähiten kehittyneiden MMA:iden osalta otetaan käyttöön erityiskohtelu.***
- 3. Jotta vähiten kehittyneet MMA:t voisivat kuroa kiinni viivästyksensä kehityksessä ja voittaa pysyvät rakenteelliset esteensä, niiden erityispiirteet on otettava asianmukaisesti huomioon määriteltäessä rahoitusavun määrä ja sitä koskevia edellytyksiä.***
- 4. Vähiten kehittyneenä MMA:na pidetään Wallis ja Futunaa.***

Tarkistus 29

Ehdotus päätökseksi 10 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Assosiaatio perustuu laajaan vuoropuheluun ja kuulemisiin yhteistä etua koskevista kysymyksistä MMA:iden, niiden jäsenvaltioiden, joihin ne ovat sidoksissa, ja komission sekä tarvittaessa Euroopan investointipankin (EIP) välillä.

Tarkistus

1. Assosiaatio perustuu laajaan vuoropuheluun ja kuulemisiin yhteistä etua koskevista kysymyksistä MMA:iden, niiden jäsenvaltioiden, joihin ne ovat sidoksissa, ja komission, **Euroopan parlamentin** sekä tarvittaessa Euroopan investointipankin (EIP) välillä.

Tarkistus 30

Ehdotus päätökseksi 12 artikla – otsikko

Komission teksti

Valtiosta riippumattomien toimijoiden tehtävät

Tarkistus

Kansalaisyhteiskunnan ja valtiosta riippumattomien toimijoiden tehtävät

Tarkistus 31

Ehdotus päätökseksi 12 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Valtiosta riippumattomat toimijat voivat osallistua yhteistyötä koskevaan tietojenvaihtoon ja kuulemisiin erityisesti valmisteltaessa ja täytäntöönpannaessa yhteistyöhön perustuvaa apua, hankkeita tai ohjelmia. Niille voidaan siirtää varainhoitoon liittyvää toimivaltaa paikallisia kehitysaloitteita tukevien hankkeiden tai ohjelmien toteuttamiseksi.

Tarkistus

1. **Kansalaisyhteiskunta, yksityissektori ja** valtiosta riippumattomat toimijat voivat osallistua yhteistyötä koskevaan tietojenvaihtoon ja kuulemisiin erityisesti valmisteltaessa ja täytäntöönpannaessa yhteistyöhön perustuvaa apua, hankkeita tai ohjelmia. Niille voidaan siirtää varainhoitoon liittyvää toimivaltaa paikallisia kehitysaloitteita tukevien hankkeiden tai ohjelmien toteuttamiseksi.

Tarkistus 32

Ehdotus päätökseksi 13 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Vuoropuhelun johdosta MMA:t

Tarkistus

3. Vuoropuhelun johdosta MMA:t

voivat osallistua täysimääräisesti assosiaation täytäntöönpanoon.

voivat osallistua täysimääräisesti assosiaation täytäntöönpanoon **mutta myös unionin alueellisten strategioiden määrittämiseen ja toteuttamiseen alueilla, joilla MMA:t sijaitsevat.**

Tarkistus 33

Ehdotus päätökseksi 13 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Vuoropuhelussa keskitytään muun muassa tiettyihin yhteistä etua koskeviin tai assosiaation tavoitteiden saavuttamisen kannalta yleisesti merkittäviin poliittisiin kysymyksiin.

Tarkistus

4. Vuoropuhelussa keskitytään muun muassa tiettyihin yhteistä etua koskeviin tai **sekä** assosiaation **tavoitteiden että kestävä**n kehityksen tavoitteiden saavuttamisen kannalta yleisesti merkittäviin poliittisiin kysymyksiin.

Tarkistus 34

Ehdotus päätökseksi 13 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Grönlannin kanssa käytävä vuoropuhelu tarjoaa erityisesti perustan laajalle yhteistyölle ja vuoropuhelulle aloilla, jotka koskevat muun muassa energiaa, ilmastonmuutosta ja ympäristöä, luonnonvaroja, mukaan lukien raaka-aineet ja kalakannat, meriliikennettä, tutkimusta ja innovointia sekä arktista ulottuvuutta näissä kysymyksissä.

Tarkistus

5. Grönlannin kanssa käytävä vuoropuhelu tarjoaa erityisesti perustan laajalle yhteistyölle ja vuoropuhelulle aloilla, jotka koskevat muun muassa **koulutusta**, energiaa, ilmastonmuutosta ja ympäristöä, **luontoa**, luonnonvaroja, mukaan lukien raaka-aineet ja kalakannat, meriliikennettä, tutkimusta ja innovointia sekä arktista ulottuvuutta näissä kysymyksissä.

Tarkistus 35

Ehdotus päätökseksi 13 artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 a. Karibian alueen MMA:iden kanssa käytävän vuoropuhelun avulla pyritään erityisesti vahvistamaan unionin strategiaa Karibian alueella ja tekemään yhteistyötä biologiseen

monimuotoisuuteen, ilmastonmuutokseen, luonnonvarojen kestävään hoitoon, katastrofiriskien ehkäisemiseen ja hallintaan, sosiaaliseen ulottuvuuteen sekä hyvän hallintotavan edistämiseen varsinkin verotukseen ja järjestäytyneen rikollisuuden torjuntaan liittyvissä kysymyksissä.

Tarkistus 36

Ehdotus päätökseksi 13 artikla – 5 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 b. Tyynenmeren alueen MMA:iden kanssa käytävän vuoropuhelun avulla määritellään ja pannaan täytäntöön erityisesti kunnianhimoinen unionin strategia Tyynenmeren alueella vahvistamalla Euroopan unionin läsnäoloa ja tekemällä yhteistyötä muun muassa sosiaalisten kysymysten, meren ja maan resurssien kestävä hallinnan, ilmastonmuutoksen, energian, ympäristön ja sinisen talouden aloilla.

Tarkistus 37

Ehdotus päätökseksi 14 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) unionin ja MMA:iden välisellä *keskustelufoorumilla*, jäljempänä 'MMA–EU-foorumi', kokoontuvat vuosittain MMA:iden viranomaiset, jäsenvaltioiden edustajat *ja* komissio. *Euroopan parlamentin jäsenet*, EIP:n edustajat ja syrjäisimpien alueiden edustajat osallistuvat tarvittaessa MMA–EU-foorumiin;

a) unionin ja MMA:iden välisellä *poliittisen vuoropuhelun foorumilla*, jäljempänä 'MMA–EU-foorumi', kokoontuvat vuosittain MMA:iden viranomaiset, jäsenvaltioiden edustajat, komissio, *neuvoston puheenjohtajavaltio ja Euroopan parlamentti. Merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatio (OCTA)*, EIP:n edustajat ja syrjäisimpien *alueiden edustajat sekä MMA:iden naapurina olevien kolmansien maiden tai* alueiden edustajat osallistuvat tarvittaessa MMA–EU-foorumiin;

Tarkistus 38

Ehdotus päätökseksi 14 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) komissio, MMA:t ja jäsenvaltiot, joihin ne ovat sidoksissa, järjestävät säännöllisesti kolmikantaneuvotteluja. Näitä neuvotteluja järjestetään ainakin **kolme** kertaa vuodessa komission aloitteesta tai MMA:iden ja niiden jäsenvaltioiden, joihin ne ovat sidoksissa, pyynnöstä;

Tarkistus

b) komissio, MMA:t ja jäsenvaltiot, joihin ne ovat sidoksissa, järjestävät säännöllisesti kolmikantaneuvotteluja. Näitä neuvotteluja järjestetään ainakin **neljä** kertaa vuodessa komission aloitteesta tai MMA:iden ja niiden jäsenvaltioiden, joihin ne ovat sidoksissa, pyynnöstä;

Tarkistus 39

Ehdotus päätökseksi II osa – 1 luku – otsikko

Komission teksti

YMPÄRISTÖKYSYMYKSET,
ILMASTONMUUTOS, VALTAMERET
JA **KATASTROFIEN** VÄHENTÄMINEN

Tarkistus

YMPÄRISTÖKYSYMYKSET,
ILMASTONMUUTOS, VALTAMERET
JA **KATASTROFIRISKIN**
VÄHENTÄMINEN

Tarkistus 40

Ehdotus päätökseksi 15 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Assosiaation puitteissa tehtävä ympäristönsuojelun, ilmastonmuutoksen **ja** katastrofiriskin vähentämisen alan yhteistyö voi koskea seuraavia:

Tarkistus

Assosiaation puitteissa tehtävä ympäristönsuojelun, ilmastonmuutoksen, katastrofiriskin vähentämisen **ja selviytymiskyvyn parantamisen** alan yhteistyö voi koskea seuraavia:

Tarkistus 41

Ehdotus päätökseksi 15 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) kestävän resurssien käytön ja resurssitehokkuuden **sekä talouskasvun ja ympäristön tilan huonontumisen välisen**

Tarkistus

c) kestävän resurssien käytön ja resurssitehokkuuden **edistäminen, jotta saadaan aikaan oikeudenmukaista siirtymää koskeviin strategioihin**

kytköksen katkaisemisen edistäminen; ja

perustuva vähähiilinen talous; ja

Tarkistus 42

Ehdotus päätökseksi
1 artikla – 1 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

e a) maaperän heikkenemiseen liittyviin ongelmiin, kuten merenpinnan nousuun ja maaperän saastumiseen, puuttuminen.

Tarkistus 43

Ehdotus päätökseksi
17 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

Assosiaation puitteissa tehtävä kestävä metsänhoidon alan yhteistyö voi käsittää metsien suojelun ja kestävä hoidon edistämisen, mukaan lukien puiden tehtävä ympäristön suojelemisessa eroosiolta ja aavikoitumiselta, metsittäminen ja puun viennin hallinnointi.

Assosiaation puitteissa tehtävä kestävä metsänhoidon alan yhteistyö voi käsittää metsien suojelun ja kestävä hoidon edistämisen, mukaan lukien puiden tehtävä ympäristön suojelemisessa eroosiolta ja aavikoitumiselta, metsittäminen ja puun viennin hallinnointi ***sekä laittomien hakkuiden torjuminen.***

Tarkistus 44

Ehdotus päätökseksi
18 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) taloudellisten ja sosiaalisten toimintojen kuten kalastuksen, vesiviljelyn, matkailun, meriliikenteen ja maatalouden yhteensovittaminen meri- ja rannikkoalueiden potentiaalin kanssa uusiutuvien energialähteiden ja raaka-aineiden osalta ottaen huomioon ilmastonmuutoksen ja ihmisen toiminnan vaikutukset.

b) taloudellisten ja sosiaalisten toimintojen kuten kalastuksen, vesiviljelyn, matkailun, meriliikenteen ja ***kestävän*** maatalouden yhteensovittaminen meri- ja rannikkoalueiden potentiaalin kanssa uusiutuvien energialähteiden ja raaka-aineiden osalta ottaen huomioon ilmastonmuutoksen ja ihmisen toiminnan vaikutukset.

Tarkistus 45

Ehdotus päätökseksi
23 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) ympäristönsuojelun kehittäminen ja vahvistaminen;

Tarkistus

c) **ihmisoikeuksien, sosiaalisen suojelun ja** ympäristönsuojelun kehittäminen ja vahvistaminen;

Tarkistus 46

Ehdotus päätökseksi
24 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) kumppaneiden avustaminen niiden pyrkiessä täyttämään ilmastonmuutokseen liittyvät sitoumuksensa Pariisin ilmastopimuksen mukaisesti;

Tarkistus

b) kumppaneiden avustaminen niiden pyrkiessä täyttämään ilmastonmuutokseen liittyvät sitoumuksensa Pariisin ilmastopimuksen mukaisesti **ja saavuttamaan kestävä kehityksen tavoitteet**;

Tarkistus 47

Ehdotus päätökseksi
II osa – 4 luku – otsikko

Komission teksti

NUORISO, YLEISSIVISTÄVÄ JA AMMATILLINEN KOULUTUS, TERVEYDENHUOLTO, TYÖLLISYYS, SOSIAALITURVA, ELINTARVIKETURVALLISUUS JA ELINTARVIKETURVA

Tarkistus

NUORISO, **NAISET**, YLEISSIVISTÄVÄ JA AMMATILLINEN KOULUTUS, TERVEYDENHUOLTO, TYÖLLISYYS, SOSIAALITURVA, ELINTARVIKETURVALLISUUS JA ELINTARVIKETURVA

Tarkistus 48

Ehdotus päätökseksi
32 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Unioni ja MMA:t tekevät yhteistyötä sen varmistamiseksi, että nuoret osallistuvat aktiivisesti työmarkkinoille, jotta voidaan torjua nuorisotyöttömyyttä.

Tarkistus 49

Ehdotus päätökseksi
32 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

32 a artikla

Sukupuolten tasa-arvo

1. Unioni varmistaa, että edistetään sukupuolten tasa-arvoa ja oikeudenmukaista kohtelua MMA:issa samoin kuin naisten vaikutusvaltaa ja yhtäläisiä poliittisia ja taloudellisia mahdollisuuksia.

2. Assosiaation tavoitteena on suojella naisten ja tyttöjen oikeuksia etenkin kaikkia väkivallan muotoja vastaan.

3. Assosiaation tavoitteena on myös edistää naisten vaikutusvaltaa, erityisesti heidän roolissaan kestävän kehityksen toimijoina sekä talous- ja rahoitusympäristössä.

Kaikkiin aloitteisiin on sisällytettävä sukupuoliulottuvuus.

Tarkistus 50

**Ehdotus päätökseksi
33 artikla – 1 kohta – b alakohta**

Komission teksti

b) MMA:iden tukeminen koulutus- ja ammattikoulutuspolitiikan määrittelyssä ja toteutuksessa.

Tarkistus

b) MMA:iden tukeminen koulutus- ja ammattikoulutuspolitiikan määrittelyssä ja toteutuksessa; **ja**

Tarkistus 51

**Ehdotus päätökseksi
33 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

b a) tuen antaminen MMA:iden osallistumiselle ja pääsulle Erasmus+-ohjelmaan edistämällä ja lisäämällä sen mahdollisten edunsaajien liikkuvuutta MMA:ista ja MMA:ihin.

Tarkistus 52

Ehdotus päätökseksi 38 artikla – otsikko

Komission teksti

Esittävät taiteet

Tarkistus

Taide

Tarkistus 53

Ehdotus päätökseksi 38 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Assosiaation puitteissa tehtävä **esittävien taiteiden alan** yhteistyö voi koskea seuraavia:

Tarkistus

Assosiaation puitteissa tehtävä **taidealan** yhteistyö voi koskea seuraavia:

Tarkistus 54

Ehdotus päätökseksi 38 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) **esittävien taiteiden** harjoittajien välisten yhteyksien lisäämisen helpottaminen, mukaan lukien ammatillinen vaihto ja koulutus, osallistuminen esiintymiskokeisiin, verkkojen kehittäminen sekä verkottumisen edistäminen;

Tarkistus

a) **taiteen** harjoittajien välisten yhteyksien lisäämisen helpottaminen, mukaan lukien ammatillinen vaihto ja koulutus, osallistuminen esiintymiskokeisiin, verkkojen kehittäminen sekä verkottumisen edistäminen **riittävän taloudellisen tuen avulla**;

Tarkistus 55

Ehdotus päätökseksi 38 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus 56

Ehdotus päätökseksi 39 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Tarkistus

a a) MMA:iden taiteellisen tuotannon edistäminen unionissa;

Komission teksti

Assosiaation puitteissa tehtävän aineellisen ja aineettoman kulttuuriperinnön ja historiallisten muistomerkkien suojeluun liittyvän alan yhteistyön tavoitteena on edistää asiantuntemuksen ja parhaiden käytäntöjen vaihtoa seuraavin toimin:

Tarkistus 57

Ehdotus päätökseksi
39 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Assosiaation puitteissa tehtävän aineellisen ja aineettoman kulttuuriperinnön ja historiallisten muistomerkkien suojeluun liittyvän alan yhteistyön tavoitteena on edistää asiantuntemuksen ja parhaiden käytäntöjen vaihtoa **sekä kohteiden kestävää hyödyntämistä** seuraavin toimin:

d a) MMA:iden aineellista ja aineetonta kulttuuriperintöä koskevan tietämyksen parantaminen ja sen säilyttäminen ja arvostuksen nostaminen;

Tarkistus 58

Ehdotus päätökseksi
II osa – 6 luku – otsikko

Komission teksti

**JÄRJESTÄYTYNEEN
RIKOLLISUUDEN TORJUNTA**

Tarkistus

OIKEUSVALTION EDISTÄMINEN

Tarkistus 59

Ehdotus päätökseksi
-40 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

-40 a artikla

Oikeusvaltion edistäminen

1. Assosiaation tavoitteena on sen perustana olevien demokratian, oikeusvaltion sekä ihmisoikeuksien ja perusvapauksien kunnioittamisen periaatteiden edistäminen unionin ja MMA:iden välisen vuoropuhelun ja yhteistyön avulla.

2. MMA:t ovat unionin

etuvartioasemina merkittäviä toimijoita unionin arvojen ja periaatteiden levittämisessä omilla alueillaan.

Tarkistus 60

Ehdotus päätökseksi

41 artikla – otsikko

Komission teksti

Järjestäytyneen rikollisuuden, ihmiskaupan, lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja riiston, terrorismin ja korruption torjunta

Tarkistus

Järjestäytyneen rikollisuuden, ihmiskaupan, lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja riiston, terrorismin ja korruption torjunta **ja ennaltaehkäisy**

Tarkistus 61

Ehdotus päätökseksi

41 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Assosiaation puitteissa tehtävä yhteistyö järjestäytyneen rikollisuuden torjunnan alalla voi koskea seuraavia:

Tarkistus

1. Assosiaation puitteissa tehtävä yhteistyö järjestäytyneen rikollisuuden torjunnan **ja ennaltaehkäisyn** alalla voi koskea seuraavia:

Tarkistus 62

Ehdotus päätökseksi

42 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

42 a artikla

Kauppasopimusten neuvottelemine kolmansien maiden kanssa

Jos kolmansien maiden kanssa käytävät kauppaneuvottelut tai kalastussopimuksia koskevat neuvottelut aiheuttavat tai uhkaavat aiheuttaa vakavia haittoja alueelliselle yhdentymiselle tai MMA:iden herkille aloille, komissio toteuttaa vaikutustenarvioinnin ja ottaa siinä huomioon kyseisten sopimusten kumulatiivisen vaikutuksen MMA:iden talouksiin. Arvioinnin jälkeen komissio toimittaa sen tulokset Euroopan parlamentille, neuvostolle ja MMA:iden

hallinto- ja paikallisviranomaisille ennen asianomaisten kansainvälisten sopimusten tekemistä.

Tarkistus 63

Ehdotus päätökseksi 53 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Kauppaan liittyvän yhteistyön tavoitteena on tukea ilmastonmuutosta koskevan Yhdistyneiden kansakuntien puitesopimuksen (UNFCCC) perimmäisiä tavoitteita **ja** Pariisin ilmastopimuksen täytäntöönpanoa. Yhteistyö voi laajentua koskemaan myös kauppaan liittyviä monenvälisiä ympäristösopimuksia, kuten villieläimistön ja -kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevan yleissopimusta.

Tarkistus

2. Kauppaan liittyvän yhteistyön tavoitteena on tukea ilmastonmuutosta koskevan Yhdistyneiden kansakuntien puitesopimuksen (UNFCCC) perimmäisiä tavoitteita, Pariisin ilmastopimuksen täytäntöönpanoa **ja kestävä kehityksen tavoitteita**. Yhteistyö voi laajentua koskemaan myös kauppaan liittyviä monenvälisiä ympäristösopimuksia, kuten villieläimistön ja -kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevan yleissopimusta.

Tarkistus 64

Ehdotus päätökseksi 1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Komission teksti

4. MMA:n valtion varoista myöntämä tuki, joka vääristää tai uhkaa vääristää kilpailua suosimalla jotakin yritystä tai tuotannonalaa, siltä osin kuin sillä on huomattavan kielteinen vaikutus kauppaan tai investointeihin.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 65

Ehdotus päätökseksi 70 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Unioni ja MMA:t pyrkivät parhaansa mukaan varmistamaan, että rahoituspalvelualan sääntelyä ja valvontaa sekä veropetosten ja veronkierron torjuntaa koskevat kansainvälisesti sovitut normit pannaan täytäntöön ja että näitä normeja

Tarkistus

Unioni ja MMA:t pyrkivät parhaansa mukaan varmistamaan, että rahoituspalvelualan sääntelyä ja valvontaa sekä veropetosten, **verovilpin** ja veronkierron torjuntaa koskevat kansainvälisesti sovitut normit pannaan

sovelletaan niiden alueella. Näitä kansainvälisesti sovittuja normeja ovat muun muassa Baselin komitean pankkivalvonnan peruseriaate, kansainvälisen vakuutusvalvojen järjestön vakuuttamisen peruseriaatteet, kansainvälisen arvopaperimarkkinavalvojen yhteisön arvopaperikaupan sääntelyn tavoitteet ja periaatteet, OECD:n sopimus tietojenvaihdosta veroasioissa, G20-ryhmän julkilausuma verotusta koskevasta avoimuudesta ja tietojenvaihdosta, finanssimarkkinoiden vakauden valvontaryhmän rahoituslaitosten kriisinratkaisujärjestelmien avaintekijät.

täytäntöön ja että näitä normeja sovelletaan niiden alueella. Näitä kansainvälisesti sovittuja normeja ovat muun muassa Baselin komitean pankkivalvonnan peruseriaate, kansainvälisen vakuutusvalvojen järjestön vakuuttamisen peruseriaatteet, kansainvälisen arvopaperimarkkinavalvojen yhteisön arvopaperikaupan sääntelyn tavoitteet ja periaatteet, OECD:n sopimus tietojenvaihdosta veroasioissa, G20-ryhmän julkilausuma verotusta koskevasta avoimuudesta ja tietojenvaihdosta, finanssimarkkinoiden vakauden valvontaryhmän rahoituslaitosten kriisinratkaisujärjestelmien avaintekijät ***sekä kansainvälisen järjestäytyneen rikollisuuden vastainen Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimus ja sen pöytäkirjat.***

Tarkistus 66

Ehdotus päätökseksi 72 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) antamalla riittävät taloudelliset resurssit ja asianmukaista teknistä apua, jolla pyritään parantamaan MMA:iden valmiuksia laatia strategia- ja sääntelykehyksiä ja panna ne täytäntöön;

Tarkistus

a) antamalla ***tämän päätöksen puitteissa*** riittävät taloudelliset resurssit ja asianmukaista teknistä apua, jolla pyritään parantamaan MMA:iden valmiuksia laatia strategia- ja sääntelykehyksiä ja panna ne täytäntöön;

Tarkistus 67

Ehdotus päätökseksi 72 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) antamalla pitkäkestoista rahoitusta yksityissektorin kasvun edistämiseen;

Tarkistus

b) antamalla ***tämän päätöksen puitteissa*** pitkäkestoista rahoitusta yksityissektorin kasvun edistämiseen;

Tarkistus 68

Ehdotus päätökseksi 72 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) muista unionin ohjelmista **voidaan tarvittaessa myöntää** tämän päätöksen nojalla toteutettavien toimien **rahoitusta**, kunhan näillä rahoitusosuuksilla ei kateta samoja kustannuksia. **Tämän päätöksen nojalla voidaan myös osallistua muiden unionin ohjelmien perusteella toteutettavien toimien rahoitukseen, kunhan näillä rahoitusosuuksilla ei kateta samoja kustannuksia.** Näissä tapauksissa kyseisiä toimia koskevissa työohjelmissa määritetään, mitä sääntöjä noudatetaan.

Tarkistus 69

Ehdotus päätökseksi
72 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus 70

Ehdotus päätökseksi
73 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Ohjelman määrärahat kaudella 2021–2027 ovat **500 000 000** euroa käyvinä hintoina.

Tarkistus 71

Ehdotus päätökseksi
74 artikla – 1 kohta – a alakohta

Tarkistus

c) **lisärahoitus** muista unionin ohjelmista **mahdollistaa** tämän päätöksen nojalla toteutettavien toimien **rahoitukseen osallistumisen**, kunhan näillä rahoitusosuuksilla ei kateta samoja kustannuksia. Näissä tapauksissa kyseisiä toimia koskevissa työohjelmissa määritetään, mitä sääntöjä noudatetaan.

Tarkistus

Tämän päätöksen nojalla voidaan myös osallistua muiden unionin ohjelmien perusteella toteutettavien toimien rahoitukseen, kunhan näillä rahoitusosuuksilla ei kateta samoja kustannuksia. Näissä tapauksissa kyseisiä toimia koskevissa työohjelmissa määritetään, mitä sääntöjä noudatetaan.

Tarkistus

1. Ohjelman määrärahat kaudella 2021–2027 ovat **669 000 000** euroa käyvinä hintoina.

Komission teksti

a) 'ohjelmoitavalla avulla' MMA:ille ohjelma-asiakirjoissa vahvistettujen hallintoalue- tai aluekohtaisten ja alueensisäisten strategioiden ja painopisteiden rahoittamiseen kohdennettua apua, jota ei makseta takaisin;

Tarkistus 72

**Ehdotus päätökseksi
74 artikla – 1 kohta – g alakohta**

Komission teksti

g) 'alueensisäisellä määrärahalla' aluekohtaiseen määrärahaan sisältyvää ohjelmoitavan avun määrää, jolla rahoitetaan sellaisia alueen sisällä toteutettavia yhteistyöstrategioita ja painopisteitä, **joihin osallistuu vähintään yksi MMA ja yksi tai useampi SEUT-sopimuksen 349 artiklassa tarkoitettuista syrjäisimmistä alueista ja/tai yksi tai useampi AKT-valtio ja/tai yksi tai useampi muu kuin AKT-valtio tai -alue.**

Tarkistus 73

**Ehdotus päätökseksi
74 b artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

a) 'ohjelmoitavalla avulla' MMA:ille ohjelma-asiakirjoissa **tarvittaessa** vahvistettujen hallintoalue- tai aluekohtaisten ja alueensisäisten strategioiden ja painopisteiden rahoittamiseen kohdennettua apua, jota ei makseta takaisin;

Tarkistus

g) 'alueensisäisellä määrärahalla' aluekohtaiseen määrärahaan sisältyvää ohjelmoitavan avun määrää, jolla rahoitetaan sellaisia alueen sisällä toteutettavia yhteistyöstrategioita ja painopisteitä, **jotka koskevat tämän päätöksen 82 artiklassa tarkoitettuja yhteisöjä.**

Tarkistus

74 a artikla

Yleiset periaatteet

Jollei tässä päätöksessä toisin säädetä, unionin rahoitustuki pannaan täytäntöön Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 2018/1046^{1 a} (varainhoitoasetus) ja tämän päätöksen tavoitteiden ja periaatteiden mukaisesti.

^{1 a} Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 2018/1046, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2018,

unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta (EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1).

Tarkistus 74

Ehdotus päätökseksi 75 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) pannaan täytäntöön ottaen asianmukaisesti huomioon MMA:iden maantieteelliset, sosiaaliset ja kulttuuriset ominaispiirteet samoin kuin niiden erityiset voimavarat;

Tarkistus

a) pannaan täytäntöön ottaen asianmukaisesti huomioon MMA:iden ***väestökehitykseen liittyvät***, maantieteelliset, ***taloudelliset ja rahoitukselliset***, ***ympäristöä koskevat***, sosiaaliset ja kulttuuriset ominaispiirteet samoin kuin niiden erityiset voimavarat;

Tarkistus 75

Ehdotus päätökseksi 75 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Unionin rahoitusta voidaan myöntää varainhoitoasetuksen mukaisissa muodoissa, joita ovat erityisesti

- a) avustukset;***
- b) palvelujen, tavaroiden ja rakennusurakoiden hankintasopimukset;***
- c) budjettituki;***
- d) rahoitusosuudet komission varainhoitoasetuksen 234 artiklan mukaisesti perustamiin erityisrahastoihin;***
- e) rahoitusvälineet;***
- f) talousarviotakuut;***
- g) rahoitusta yhdistävät toimet;***

- h) rahoitusapu;*
- i) palkatut ulkopuoliset asiantuntijat.*

Ohjelmoitavan avun osalta unionin rahoitustuki myönnetään pääasiassa MMA:ille tarkoitetun budjettituen muodossa.

Varainhoitoasetuksen mukaisesti unionin rahoitusapua voidaan antaa myös rahoitusosuuksina kansainvälisiin, alueellisiin tai kansallisiin rahastoihin, joita esimerkiksi EIP, jäsenvaltiot tai kumppanimaat ja -alueet tai kansainväliset järjestöt ovat perustaneet tai joita ne hallinnoivat, osarahoituksen saamiseksi useammalta tuenantajalta, taikka rahastoihin, joita yksi tai useampi tuenantaja on perustanut hankkeiden yhteistä täytäntöönpanoa varten.

Unionin rahoitusavun täytäntöönpanosta vastaa varainhoitoasetuksen mukaisesti komissio joko suoraan, jolloin täytäntöönpanijoita ovat komission osastot, unionin edustustot ja toimeenpanovirastot hallinnoiden yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa, tai välillisesti antamalla talousarvion toteutustehtäviä varainhoitoasetuksessa luetelluille yhteisöille. Nämä yhteisöt varmistavat johdonmukaisuuden unionin ulkoisen toiminnan kanssa, ja ne voivat antaa talousarvion toteuttamiseen liittyviä tehtäviä muille yhteisöille edellytyksin, jotka vastaavat komissioon sovellettavia edellytyksiä.

Rahoitetut toimet voidaan toteuttaa rinnakkaisessa tai yhdistetyssä osarahoituksessa. Rinnakkaisessa osarahoituksessa toimi jaetaan helposti tunnistettavissa oleviin osiin, joista kutakin rahoittaa osarahoitukseen osallistuva kumppani siten, että rahoituksen lopullinen kohde on aina yksilöitävissä. Yhdistetyssä osarahoituksessa toimen kokonaiskustannukset jaetaan osarahoitukseen osallistuvien kumppaneiden kesken ja varat yhdistetään siten, ettei toimen yksittäisten toimintojen rahoituslähde ole enää

yksilöitävissä. Tällöin varainhoitoasetuksen 38 artiklassa tarkoitettussa avustuksia ja hankintasopimuksia koskevien tietojen julkaisemisessa jälkikäteen on noudatettava valtuutettuun yhteisöön mahdollisesti sovellettavia sääntöjä.

Unionin rahoitus ei saa johtaa erityisten verojen, tulli- tai muiden maksujen muodostumiseen tai niiden kantaan.

Tarkistus 76

Ehdotus päätökseksi 75 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

75 a artikla

Määrärahojen siirtäminen, vuotuiset erät, maksusitoumusmäärärahat, palautukset ja rahoitusvälineiden tuottamat tulot

1. Sen lisäksi, mitä säädetään varainhoitoasetuksen 12 artiklan 2 kohdassa, tämän päätöksen käyttämättömät maksusitoumus- ja maksu määrärahat siirretään ilman eri toimenpiteitä seuraavalle varainhoitovuodelle ja niitä voidaan sitoa sen vuoden joulukuun 31 päivään saakka. Varainhoitovuodelta toiselle siirretty määrä käytetään seuraavana varainhoitovuonna ensin. Komissio ilmoittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle varainhoitoasetuksen 12 artiklan 6 kohdan mukaisesti siirrettävistä maksusitoumus määrärahoista.

2. Sen lisäksi, mitä varainhoitoasetuksen 15 artiklassa säädetään määrärahojen ottamisesta uudelleen käyttöön, osuus, joka vastaa osittain tai kokonaan toteutumatta jääneisiin, tähän päätökseen perustuviin toimiin osoitettujen maksusitoumus määrärahojen määrää, otetaan talousarviomenettelyssä uudelleen käyttöön alkuperäisessä budjettikohdassa. Monivuotisesta rahoituskehyksestä annetun asetuksen 12 artiklan 1 kohdan b

alakohdassa olevien viittausten varainhoitoasetuksen 15 artiklaan katsotaan tätä päätöstä sovellettaessa sisältävän viittauksen tähän kohtaan.

3. Useamman kuin yhden varainhoitovuoden aikana toteutettavia toimia koskevat talousarviositoumukset voidaan jakaa usealle eri varainhoitovuodelle vuotuisiksi eriksi varainhoitoasetuksen 112 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Tällaisiin monivuotisiin toimiin ei sovelleta varainhoitoasetuksen 114 artiklan 2 kohdan kolmatta alakohtaa. Komissio vapauttaa ilman eri toimenpiteitä toimen talousarviositoumuksen osat, joita ei ole talousarviositoumuksen tekovuotta seuraavan viidennen vuoden joulukuun 31 päivään mennessä käytetty ennakkorahoitukseen tai välimaksuihin tai joista ei ole esitetty todennettua menoilmoitusta tai maksupyyntöä.

Tämän artiklan 2 kohtaa sovelletaan myös vuotuisiin eriin.

Tarkistus 77

Ehdotus päätökseksi 76 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) instituutioiden ja valmiuksien kehittäminen sekä **ympäristönäkökohtien** huomioon ottaminen;

Tarkistus 78

Ehdotus päätökseksi 77 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Unioni tukee MMA:iden pyrkimyksiä kehittää luotettavia tilastotietoja kyseisillä aloilla.

Tarkistus

b) instituutioiden ja valmiuksien kehittäminen sekä **ympäristö-, sukupuoli- ja hyvää hallintotapaa koskevien näkökohtien** huomioon ottaminen;

Tarkistus

2. Unioni tukee MMA:iden pyrkimyksiä kehittää luotettavia, **julkisesti saatavilla olevia** tilastotietoja kyseisillä aloilla.

Tarkistus 79

Ehdotus päätökseksi 77 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Unioni voi tukea MMA:ita niiden pyrkimyksissä parantaa makrotaloudellisten indikaattoriensa vertailtavuutta.

Tarkistus

3. Unioni voi tukea MMA:ita niiden pyrkimyksissä parantaa makrotaloudellisten indikaattoriensa vertailtavuutta, ***erityisesti helpottamalla MMA:iden ostovoimakorjattujen bruttokansantuotteiden, jos niistä on saatavilla tietoja, analyysejä.***

Tarkistus 80

Ehdotus päätökseksi 78 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Komission aloitteesta unionin rahoitus voi kattaa tukimenot päätöksen täytäntöönpanemiseksi ja sen tavoitteiden saavuttamiseksi, mukaan lukien hallinnollinen tuki, joka liittyy täytäntöönpanon kannalta tarvittaviin valmistelu-, seuranta-, valvonta-, tarkastus- ja arviointitoimiin, ***sekä päätoimipaikassa ja unionin edustustoissa aiheutuvat kustannukset, jotka liittyvät ohjelman tarvitsemaan hallinnolliseen tukeen, ja tämän päätöksen nojalla rahoitettujen toimien hallinnoimiseksi, mukaan lukien tiedotus- ja viestintätoimet sekä yritysten tietotekniset ja teknologiset järjestelmät.***

Tarkistus

1. Komission aloitteesta unionin rahoitus voi kattaa tukimenot päätöksen täytäntöönpanemiseksi ja sen tavoitteiden saavuttamiseksi, mukaan lukien hallinnollinen tuki, joka liittyy täytäntöönpanon kannalta tarvittaviin valmistelu-, seuranta-, valvonta-, tarkastus- ja arviointitoimiin.

Tarkistus 81

Ehdotus päätökseksi 79 artikla

Komission teksti

79 artikla

Yleiset periaatteet

Jollei tässä päätöksessä toisin säädetä, unionin rahoitusapu pannaan täytäntöön tämän päätöksen tavoitteiden ja periaatteiden, varainhoitoasetuksen ja

Tarkistus

Poistetaan.

[NDICI-asetuksen] ja erityisesti sen II osaston I luvun mukaisesti lukuun ottamatta 13 artiklaa, 14 artiklan 1 kohtaa, 14 artikla 4 kohtaa ja 15 artiklaa, III luvun mukaisesti lukuun ottamatta 21 artiklan 1 kohtaa, 21 artiklan 2 kohdan a ja b alakohtaa ja 21 artiklan 3 kohtaa sekä V luvun mukaisesti lukuun ottamatta 31 artiklan 1 kohtaa, 31 artiklan 4 kohtaa, 31 artiklan 6 kohtaa, 31 artiklan 9 kohtaa ja 32 artiklan 3 kohtaa. Tämän päätöksen 80 artiklassa säädettyä menettelyä ei sovelleta [NDICI-asetuksen] 21 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettuihin tapauksiin.

Tarkistus 82

**Ehdotus päätökseksi
79 b artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

79 a artikla

Ohjelma-asiakirjojen vahvistaminen

1. MMA:iden viranomaiset vastaavat unionin ja MMA:iden kumppanuuden puitteissa alakohtaisten poliitikkojen laatimisesta ja hyväksymisestä tämän päätöksen II osassa tarkoitetuilla yhteistyön tärkeimmillä aloilla ja varmistavat niiden asianmukaiset jatkotoimet.

Tältä pohjalta kukin MMA valmistelee ja esittelee ohjelma-asiakirjan alueensa kestäväää kehitystä varten. Ohjelma-asiakirjassa toimitetaan unionin ja kyseisen MMA:n yhteistyötä koskeva johdonmukainen kehys, jossa noudatetaan yleistä tavoitetta ja soveltamisalaa sekä unionin tavoitteita, periaatteita ja poliitikkoja.

Kussakin ohjelma-asiakirjassa määritellään

– MMA:n poliittisen, taloudellisen, sosiaalisen, kulttuurisen ja ympäristöä koskevan kontekstin lyhyt esittely;

– lyhyt kuvaus MMA:n kestävään kehityksen strategiasta (Agenda 2030),

jossa määritellään MMA:n prioriteetit sekä se, miten se aikoo edistää kestävä kehityksen tavoitteiden saavuttamista;

– unionin rahoitusta saaviksi valitut ensisijaiset alat;

– erityistavoitteet;

– odotetut tulokset;

– selkeät ja yksilöidyt tulosindikaattorit;

– määrärahojen ohjeellinen kohdentaminen sekä kokonaisuudessaan että kunkin ensisijaisen alan osalta;

– alustava aikataulu.

2. Ohjelma-asiakirjassa on nojaututtava kokemuksiin ja parhaisiin käytäntöihin, ja sen on perustuttava kansalaisyhteiskunnan, paikallisviranomaisten ja muiden toimijoiden kuulemisiin ja niiden kanssa käytävään vuoropuheluun, jotta voidaan varmistaa niiden asianmukainen osallistuminen ja siitä seuraava suuntaantava ohjelma-asiakirja.

3. Kunkin MMA:n viranomaisten, jäsenvaltion, johon se on sidoksissa, ja komission välillä käydään näkemystenvaihtoa ohjelma-asiakirjan luonnoksesta. MMA:iden viranomaiset vastaavat ohjelma-asiakirjan viimeistelystä. Komissio täsmentää suuntaviivoissa MMA:iden ohjelmasuunnittelua koskevat yksityiskohtaiset säännöt siten, että ohjelma-asiakirjat voidaan hyväksyä nopeasti.

4. Viimeistelyn jälkeen komissio arvioi, vastaako ohjelma-asiakirja tämän päätöksen tavoitteita ja unionin asiaan liittyviä politiikkoja, ja sisältääkö se kaikki ne osatekijät, joita vuotuisen rahoituspäätöksen hyväksyminen edellyttää. MMA:iden viranomaiset toimittavat tätä arviointia varten kaikki tarvittavat tiedot, toteutettavuustutkimusten tulokset mukaan luettuina.

5. Ohjelma-asiakirja hyväksytään tämän päätöksen 88 artiklan 5 kohdassa

tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Kyseistä menettelyä sovelletaan myös laajoihin uudelleentarkasteluihin, joiden seurauksena strategiaa tai ohjelmasuunnittelua mukautetaan merkittävästi.

Tarkastelumenettelyä ei sovelleta suunta-antavan ohjelma-asiakirjan vähäisiin muutoksiin, kuten teknisiin mukautuksiin, varojen uudelleenkohdentamiseen painopistealan suuntaa antavien määrärahojen puitteissa tai alustavien suuntaa antavien määrärahojen lisäämiseen tai vähentämiseen alle 20 prosentilla, edellyttäen että nämä muutokset eivät vaikuta suuntaa-antavassa ohjelma-asiakirjassa vahvistettuihin painopistealoihin ja tavoitteisiin. Komissio ilmoittaa tällaisista vähäisistä muutoksista Euroopan parlamentille ja neuvostolle yhden kuukauden kuluessa asianomaisen päätöksen hyväksymisestä.

Tarkistus 83

Ehdotus päätökseksi 79 b artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

79 b artikla

Toimintasuunnitelmat ja toimenpiteet

1. *Komissio hyväksyy vuotuiset tai monivuotiset toimintasuunnitelmat tai toimenpiteet. Toimenpiteet voivat olla yksittäisiä toimenpiteitä, erityistoimenpiteitä, tukitoimenpiteitä tai poikkeuksellisia avustustoimenpiteitä. Toimintasuunnitelmissa ja toimenpiteissä yksilöidään kunkin toimen osalta tavoitteet, odotetut tulokset ja tärkeimmät toiminnot, täytäntöönpanomenetelmät, talousarvio ja niihin mahdollisesti liittyvät tukimenot.*

2. *Toimintasuunnitelmat perustuvat ohjelma-asiakirjoihin.*

3. Toimintasuunnitelmat ja toimenpiteet hyväksytään tämän päätöksen 88 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua menettelyä ei tarvitse noudattaa seuraavia varten:

a) toimintasuunnitelmat, yksittäiset toimenpiteet ja tukitoimenpiteet, joita unioni rahoittaa enintään 10 000 000 eurolla;

b) tekniset muutokset edellyttäen, että tällaiset muutokset eivät merkittäväällä tavalla vaikuta asianomaisen toimintasuunnitelman tai toimenpiteen tavoitteisiin, kuten

i) täytäntöönpanomenetelmän muutos;

ii) varojen kohdentaminen uudelleen toimintaohjelmaan sisältyvien toimien välillä;

iii) toimintasuunnitelmien tai toimenpiteiden talousarvion korottaminen tai supistaminen enintään 20 prosentilla niiden alkuperäisestä talousarviosta ylittämättä kuitenkaan 10 000 000 euron määrää.

Monivuotisten toimintasuunnitelmien ja toimenpiteiden tapauksessa 3 kohdan a alakohdan ja b alakohdan iii alakohdassa tarkoitettuja rajoja sovelletaan vuosittain. Tämän kohdan nojalla hyväksytyt toimintasuunnitelmat ja toimenpiteet lukuun ottamatta poikkeuksellisia avustustoimenpiteitä ja teknisiä muutoksia on toimitettava Euroopan parlamentille ja jäsenvaltioille yhden kuukauden kuluessa niiden hyväksymisestä.

4. Ennen kustannuksiltaan enintään 20 000 000 euron poikkeuksellisten avustustoimenpiteiden hyväksymistä tai jatkamista komissio toimittaa neuvostolle tiedot toimenpiteiden luonteesta, tavoitteista ja suunnitellusta rahoituksen määrästä. Komissio ilmoittaa neuvostolle ennakkoon merkittävistä muutoksista, joita se aikoo tehdä jo hyväksytyihin

poikkeuksellisiin avustustoimenpiteisiin. Unionin ulkoisen toiminnan johdonmukaisuuden varmistamiseksi komissio ottaa tällaisia toimenpiteitä suunnitellessaan ja toteuttaessaan huomioon neuvoston poliittisen lähestymistavan asiaan. Komissio tiedottaa Euroopan parlamentille asianmukaisesti ja hyvissä ajoin tämän artiklan mukaisten poikkeuksellisten avustustoimenpiteiden suunnittelusta ja täytäntöönpanosta, mukaan lukien suunnittelusta rahoituksen määrästä, ja ilmoittaa Euroopan parlamentille myös tehdessään kyseiseen apuun merkittäviä muutoksia tai jatkaessaan sen voimassaoloa.

5. Asianmukaisesti perustelluista erittäin kiireellisistä syistä, jollaisia ovat esimerkiksi kriisit mukaan luettuina luonnon tai ihmisen aiheuttamat katastrofit tai tilanteet, joissa demokratia, oikeusvaltio, ihmisoikeudet tai perusvapaudet ovat välittömästi uhattuina, komissio voi 88 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen hyväksyä toimintasuunnitelmia ja toimenpiteitä tai muutoksia voimassa oleviin toimintasuunnitelmiin ja toimenpiteisiin.

Tarkistus 84

**Ehdotus päätökseksi
80 artikla**

Komission teksti

80 artikla

Suuntaa-antavien monivuotisten ohjelmien, toimintasuunnitelmien ja toimenpiteiden hyväksyminen

Komissio hyväksyy tämän päätöksen nojalla ”yhtenäisinä ohjelma-asiakirjoina” [NDICI-asetuksen] 12 artiklassa tarkoitettut suuntaa-antavat monivuotiset ohjelmat ja niihin liittyvät, asetuksen 19 artiklassa tarkoitettut toimintasuunnitelmat ja toimenpiteet tämän päätöksen 88 artiklan 5 kohdassa

Tarkistus

Poistetaan.

tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen. Samaa menettelyä sovelletaan myös [NDICI-asetuksen] 14 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuihin tarkistuksiin, joiden vaikutuksesta suuntaa-antavat monivuotiset ohjelmat muuttuvat merkittävästi.

Grönlannin osalta [NDICI-asetuksen] 19 artiklassa tarkoitetut toimintasuunnitelmat ja toimenpiteet voidaan hyväksyä erillään suuntaa-antavista monivuotisista ohjelmista.

Tarkistus 85

Ehdotus päätökseksi 81 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. MMA:iden viranomaisille voidaan myöntää tämän päätöksen mukaista rahoitustukea.

Tarkistus

1. **Kaikkien** MMA:iden viranomaisille voidaan myöntää tämän päätöksen mukaista rahoitustukea.

Tarkistus 86

Ehdotus päätökseksi 81 artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) MMA:iden ja unionin hajautetun yhteistyön toimijat ja muut valtiosta riippumattomat toimijat, jotta ne voisivat toteuttaa taloudellisia, sosiaalisia sekä kulttuuri- ja koulutusalan hankkeita ja ohjelmia MMA:issa osana tämän päätöksen 12 artiklassa tarkoitettua hajautettua yhteistyötä.

Tarkistus

e) MMA:iden ja unionin hajautetun yhteistyön toimijat ja muut valtiosta riippumattomat toimijat, jotta ne voisivat toteuttaa taloudellisia, **ympäristöä koskevia**, sosiaalisia sekä kulttuuri- ja koulutusalan hankkeita ja ohjelmia MMA:issa osana tämän päätöksen 12 artiklassa tarkoitettua hajautettua yhteistyötä.

Tarkistus 87

Ehdotus päätökseksi 82 artikla – 1 kohta – c alakohta – iii alakohta

Komission teksti

iii) yksi tai useampi sellainen alueellinen elin, joiden jäsenenä on MMA:ita;

Tarkistus

iii) yksi tai useampi sellainen alueellinen elin **tai yksi tai useampi sellainen yhdistys**,

joiden jäsenenä on MMA:ita;

Tarkistus 88

Ehdotus päätökseksi 83 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. MMA:n luonnolliset henkilöt, siten kuin heidät on määritelty 50 artiklassa, ja soveltuvien osin MMA:n asiaankuuluvat julkiset ja/tai yksityiset elimet ja laitokset voivat osallistua unionin ohjelmiin ja saada niistä rahoitusta ohjelmien sääntöjen ja tavoitteiden sekä sellaisten mahdollisten järjestelyjen mukaisesti, joita sovelletaan siihen jäsenvaltioon, johon MMA on sidoksissa.

Tarkistus

1. MMA:n luonnolliset henkilöt, siten kuin heidät on määritelty 50 artiklassa, ja soveltuvien osin MMA:n asiaankuuluvat julkiset ja/tai yksityiset elimet ja laitokset voivat osallistua **kaikkiin** unionin ohjelmiin, **myös Euroopan unionin solidaarisuusrahastoon**, ja saada niistä rahoitusta ohjelmien sääntöjen ja tavoitteiden sekä sellaisten mahdollisten järjestelyjen mukaisesti, joita sovelletaan siihen jäsenvaltioon, johon MMA on sidoksissa.

Tarkistus 89

Ehdotus päätökseksi 83 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Komissio varmistaa, että MMA:t saavat tosiasiallisesti ja tehokkaasti käyttöönsä kaikki unionin ohjelmat ja yhteistyövälineet muiden maiden kanssa ja että tarvittaessa toteutetaan erityistoimenpiteitä.

Lisäksi komissio varmistaa unionin eri ohjelmien yhteydessä käynnistettävien ehdotuspyyntöjen avoimuuden ja näkyvyyden omistamalla MMA:ille ajantasaistettavan portaalin.

Tarkistus 90

Ehdotus päätökseksi 83 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. MMA:iden **on raportoitava komissiolle tällaisesta** osallistumisesta unionin ohjelmiin **joka vuosi vuodesta**

Tarkistus

3. MMA:iden **toimittamien tietojen perusteella komissio laatii vuotuisen kertomuksen MMA:iden** osallistumisesta

2022 alkaen.

unionin ohjelmiin.

Tarkistus 91

Ehdotus päätökseksi 86 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Jotta edistymistä tämän päätöksen toteuttamisessa voidaan arvioida suhteessa tavoitteisiin, komissiolla on valta antaa 87 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, **joilla muutetaan** liitteessä I olevaa 3 artiklaa indikaattorien tarkistamiseksi tai täydentämiseksi tarvittaessa ja täydennetään tätä päätöstä seuranta- ja arviointikehyksen käyttöönottoa koskevilla säännöksillä.

Tarkistus 92

Ehdotus päätökseksi 87 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Siirretään komissiolle 1 päivästä tammikuuta 2021 viiden vuoden ajaksi 86 artiklassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen viiden vuoden pituisen kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.

Tarkistus 93

Ehdotus päätökseksi 87 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen

Tarkistus

Jotta edistymistä tämän päätöksen toteuttamisessa voidaan arvioida suhteessa tavoitteisiin, komissiolla on valta antaa 87 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, **joissa määritellään** liitteessä I olevassa 3 artiklassa tarkoitettut tulosindikaattorit tai tarkistetaan tai täydennetään niitä tarvittaessa ja täydennetään tätä päätöstä seuranta- ja arviointikehyksen käyttöönottoa koskevilla säännöksillä.

Tarkistus

2. Siirretään komissiolle 1 päivästä tammikuuta 2021 viiden vuoden ajaksi 86 artiklassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen viiden vuoden pituisen kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä. **Neuvosto antaa päätöksestään tiedon Euroopan parlamentille.**

Tarkistus

4. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen

tiedoksi neuvostolle.

tiedoksi neuvostolle *ja Euroopan parlamentille*.

Tarkistus 94

Ehdotus päätökseksi 87 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Edellä olevan 86 artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun säädös on annettu tiedoksi neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos neuvosto on ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittanut komissiolle, että se ei vastusta säädöstä. Neuvoston aloitteesta tätä määräaika jatketaan kahdella kuukaudella.

Tarkistus

5. Edellä olevan 86 artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun säädös on annettu tiedoksi neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos neuvosto on ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittanut komissiolle, että se ei vastusta säädöstä. Neuvoston aloitteesta tätä määräaika jatketaan kahdella kuukaudella. *Jos neuvosto aikoo vastustaa delegoitua säädöstä, se ilmoittaa asiasta Euroopan parlamentille kohtuullisessa ajassa ennen lopullisen päätöksen tekemistä ja kertoo, mitä delegoitua säädöstä se aikoo vastustaa, sekä vastustamisen syyt.*

Tarkistus 95

Ehdotus päätökseksi 90 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tätä päätöstä sovelletaan neuvoston päätöksen 2010/427/EU⁴⁶ mukaisesti.

Tarkistus

Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja varmistaa unionin ulkoisen toiminnan yleisen poliittisen koordinoinnin sekä unionin ulkoisen toiminnan yhtenäisyyden, johdonmukaisuuden ja vaikuttavuuden.

⁴⁶ Neuvoston päätös 2010/427/EU, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2010, Euroopan ulkosuhdehallinnon organisaatiosta ja toiminnasta (EUVL L 201, 3.8.2010, s. 30).

Tarkistus 96

Ehdotus päätökseksi 92 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2021.

Tarkistus

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2021 *ja sen voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2027.*

Tarkistus 97

Ehdotus päätökseksi Liite I – 1 artikla – 1 kohta – johdanto-osa

Komission teksti

1. Unionin rahoitusavun **500 000 000** euron kokonaismäärä käyppinä hintoina 1. tammikuuta 2021 ja 31. joulukuuta 2027 väliselle seitsenvuotiskaudelle tämän päätöksen soveltamistarkoituksessa jakautuu seuraavasti:

Tarkistus

1. Unionin rahoitusavun **669 000 000** euron kokonaismäärä käyppinä hintoina 1. tammikuuta 2021 ja 31. joulukuuta 2027 väliselle seitsenvuotiskaudelle tämän päätöksen soveltamistarkoituksessa jakautuu seuraavasti:

Tarkistus 98

Ehdotus päätökseksi Liite I – 1 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) **159 000 000 euroa** avustuksina kaikille MMA:ille **Grönlantia lukuun ottamatta** pitkän aikavälin kehitystyöhön tarkoitettuun ohjelmoitavaan kahdenväliseen tukeen erityisesti ohjelma-asiakirjassa mainittujen aloitteiden rahoittamiseen. Tämä määrä kohdennetaan MMA:iden tarpeiden ja saavutusten perusteella seuraavia perusteita noudattaen. **Ohjelma-asiakirjassa on tarvittaessa kiinnitettävä erityistä huomiota toimiin, joiden tarkoituksena on vahvistaa tukea saavien MMA:iden hallintoa ja institutionaalisia valmiuksia, sekä suunniteltujen toimien todennäköiseen aikatauluun silloin kun tällä on merkitystä. Tätä määrää jaettaessa on otettava huomioon** asukasmäärä, bruttokansantuote (BKT), aiemmin

Tarkistus

a) **81 prosenttia** avustuksina kaikille MMA:ille pitkän aikavälin kehitystyöhön tarkoitettuun ohjelmoitavaan kahdenväliseen tukeen erityisesti ohjelma-asiakirjassa mainittujen aloitteiden rahoittamiseen.

myönnetyt määrärahat ja tämän päätöksen 9 artiklassa tarkoitetut maantieteellisestä eristyneisyydestä johtuvat erityisongelmat.

Tämä määrä kohdennetaan MMA:iden tarpeiden ja saavutusten perusteella seuraavia perusteita noudattaen: asukasmäärä, *ostovoimakorjattu* bruttokansantuote (BKT), *jos se on saatavilla*, aiemmin myönnetyt määrärahat ja tämän päätöksen 9 artiklassa tarkoitetut maantieteellisestä eristyneisyydestä, *tämän päätöksen 9 a artiklassa tarkoitettujen MMA:iden heikosta kehitystasosta, alueiden koosta sekä ilmasto- ja ympäristöhaasteista* johtuvat erityisongelmat.

4 % Aruballe

1,5 % Bonairelle

5 % Curaçaolle

48 % Grönlannille

10,75 % Uudelle-Kaledonialle

10,85 % Ranskan Polynesialle

1,2 % Saballe

2 % Saint Barthélémylle

0,8 % Sint Eustatiusille

7,5 % Saint Pierre ja Miquelonille

2,5 % Sint Maartenille

0,4 % Ranskan eteläisille ja antarktisisille alueille

5,5 % Wallis ja Futunalle

Tarkistus 99

Ehdotus päätökseksi

Liite I – 1 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) 225 000 000 euroa avustuksina Grönlannille pitkän aikavälin kehitystyöhön tarkoitettuun ohjelmoitavaan kahdenväliseen tukeen erityisesti ohjelma-asiakirjassa mainittujen aloitteiden rahoittamiseen.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 100

Ehdotus päätökseksi Liite I – 1 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) **81 000 000 euroa** MMA:iden alueellisten ohjelmien tukemiseen. Tästä määrästä **15 000 000** eurolla voitaisiin tukea alueen sisäisiä toimia; Grönlanti voi saada tukea vain alueen sisäisistä toimista. Tätä yhteistyötä toteutetaan koordinoitusti tämän päätöksen 7 artiklan kanssa, ottaen erityisesti huomioon tämän päätöksen 5 artiklassa tarkoitetut yhteisen edun mukaiset alat sekä konsultoimalla tämän päätöksen 14 artiklassa tarkoitettujen EU:n ja MMA:iden kumppanuutta edistävien järjestelyjen yhteydessä. Varojen käyttöä koordinoidaan unionin muiden rahoitusohjelmien ja -välineiden kanssa ja erityisesti SEUT-sopimuksen 349 artiklassa mainittujen syrjäisimpien alueiden kanssa.

Tarkistus

c) **12 prosenttia** MMA:iden alueellisten ohjelmien tukemiseen. Tästä määrästä **30 000 000** eurolla voitaisiin tukea alueen sisäisiä toimia; Grönlanti voi saada tukea vain alueen sisäisistä toimista. Tätä yhteistyötä toteutetaan koordinoitusti tämän päätöksen 7 artiklan kanssa, ottaen erityisesti huomioon tämän päätöksen 5 artiklassa tarkoitetut yhteisen edun mukaiset alat sekä konsultoimalla tämän päätöksen 14 artiklassa tarkoitettujen EU:n ja MMA:iden kumppanuutta edistävien järjestelyjen yhteydessä. Varojen käyttöä koordinoidaan unionin muiden rahoitusohjelmien ja -välineiden kanssa ja erityisesti SEUT-sopimuksen 349 artiklassa mainittujen syrjäisimpien alueiden kanssa.

Tarkistus 101

Ehdotus päätökseksi Liite I – 1 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) **22 000 000 euroa** kaikille MMA:ille, Grönlanti mukaan luettuna, tutkimuksiin tai teknisen avun toimiin tämän päätöksen 78 artiklan mukaisesti⁴⁹.

Tarkistus

d) **3,5 prosenttia** kaikille MMA:ille, Grönlanti mukaan luettuna, tutkimuksiin tai teknisen avun toimiin tämän päätöksen 78 artiklan mukaisesti.

⁴⁹ *Tästä määrästä varataan komissiolle 9 725 000 euroa, joilla katetaan tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot, epäsuora ja suora tutkimustoiminta.*

Tarkistus 102

Ehdotus päätökseksi Liite I – 1 artikla – 1 kohta – e alakohta – johdantokappale

Komission teksti

e) **13 000 000 euroa** kaikille MMA:ille, Grönlanti mukaan luettuna, tarkoitettuun kohdentamattomien varojen rahastoon, varoilla muun muassa

Tarkistus

e) **3,5 prosenttia** kaikille MMA:ille, Grönlanti mukaan luettuna, tarkoitettuun kohdentamattomien varojen rahastoon, varoilla muun muassa

Tarkistus 103

Ehdotus päätökseksi
Liite I – 1 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Komissio voi arvioinnin perusteella päättää kohdentaa tässä artiklassa tarkoitetut kohdentamattomat varat.

Tarkistus

2. Komissio voi **ennen vuotta 2025 suoritettavan** arvioinnin perusteella päättää **jäsenvaltioita ja Euroopan parlamenttia kuultuaan** kohdentaa tässä artiklassa tarkoitetut kohdentamattomat varat.

Tarkistus 104

Ehdotus päätökseksi
Liite I – 3 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Päätöksen 3 artiklan 5 kohdassa säädettyjen tavoitteiden saavuttamista **mitataan**

Tarkistus

Kestävän kehityksen tavoitteiden mukaisesti laaditaan 86 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen luettelo keskeisistä tulosindikaattoreista, joita käytetään sen arvioimisessa, missä määrin unioni on edistänyt tämän päätöksen 3 artiklan 5 kohdassa säädettyjen tavoitteiden saavuttamista.

Tarkistus 105

Ehdotus päätökseksi
Liite I – 3 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

1. MMA:iden osalta, Grönlantia lukuun ottamatta, tavaroiden ja palvelujen viennillä, % suhteessa BKT:hen, ja valtioiden kokonaistuloilla, % suhteessa BKT:hen;

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 106

Ehdotus päätökseksi
Liite I – 3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Grönlannin osalta tavaroiden ja palvelujen viennillä, % suhteessa BKT:hen, ja kalastuksen prosenttiosuudella kokonaisviennistä.

Poistetaan.